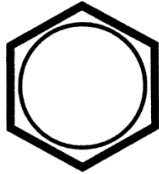
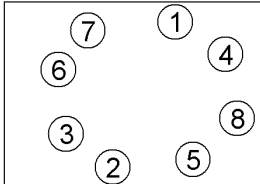
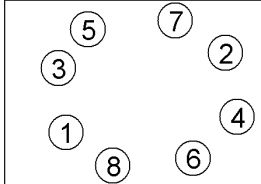


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		762.989 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Iveco	 Das Original								
Tightening Instructions for Cylinder Head											
Instructions de serrage pour culasse											
Prescripciones de apriete para culatas											
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete									
											
8280.01/02		8280.22/42									
<table><tr><td>Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete</td><td>*</td><td>8280.01/02 >Mot. 88502 100 Nm 180 Nm 255 Nm</td><td>8280.22/42 30 Nm 160 Nm ➤ 120°</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Mot. 88503> 30 Nm 160 Nm ➤ 120°</td><td></td></tr></table>				Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	*	8280.01/02 >Mot. 88502 100 Nm 180 Nm 255 Nm	8280.22/42 30 Nm 160 Nm ➤ 120°			Mot. 88503> 30 Nm 160 Nm ➤ 120°	
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	*	8280.01/02 >Mot. 88502 100 Nm 180 Nm 255 Nm	8280.22/42 30 Nm 160 Nm ➤ 120°								
		Mot. 88503> 30 Nm 160 Nm ➤ 120°									
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion											
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos							
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)							
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo							
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera							
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro							
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor 170.33/35 NC/NT, OM 170.33/35 PT/T, 170.38, OM 170.38, 190.35 H/HAT/NT/PC/PT, 190.38-TRU, 190.42/48 Turbostar, 190E53 Eurostar, 190 NC33/NT 33, OM 190.33, 220.35, 220.38-TRU, 240.35/38-TRU, 240E52 Eurostar 260.35 H/HW, 260 PC35, PT35, 260.48 Turbostar 260E52 Eurostar, 330.35 H/HW/PC/PT/HT/HTW 370.25/35 Bus, 380.35 Bus											
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*762.989*									